

# Inhalt

## Vorwort 7

### 老外

#### Laowai – Ausländer 11

Herr Wai kommt nach China 11 · China interkulturell:  
East is East and West is West 16 · »Das kommt mir Chinesisch vor« 22 · In China arbeiten: *laowai*-Karrieren 26 ·  
Nach China auswandern? – Historische *laowai*-Schicksale 30 ·  
Deutsch-Chinesische Wahlverwandtschaften 35

### 百姓

#### Baixing – Inländer 40

Die hundert Familiennamen 40 · Minderheiten von Xinjiang bis nach Taiwan 43 · Die Gelben 53 · Zwischenmenschliche Beziehungen: *guanxi* von Chef bis Freund 56 · Harmonie im Gegensatz: die zwei Seelen der Chinesen 62 · Der Lauf des Lebens: Kindheit 64, Heirat und Ehe 71, Scheidung 74, Der Graben zwischen den Generationen 76

### 历史与政治

#### Lishi yu zhengzhi – Geschichte und Politik 80

Mauern, Mythen und Geschichte 80 · *Zhongguo*: von den vielen Reichen zum einen Reich der Mitte 82 · Vom 20. in das 21. Jahrhundert: große Sprünge aus der Vergangenheit 94 · China und die Fremden 102

### 教育比赛

#### Jiaoyu bisai – Bildung als Wettbewerb 107

Bestform als Ziel: der größte Wettbewerb der Welt 107 · Lehr- und Lerngewohnheiten 111 · Bildung als Auslese 113 · Nach der Schule: Der Wettbewerb geht weiter 116

## 财神

### **Caishen – Der Geldgott 118**

Götter zum Reichwerden 118 · »Jedermanns« Wünsche an den Geldgott 121 · Giga-Geldgötter: »Einige werden zuerst reich« 129 · Geldgott-Trends: Von der Kopie zu »Made in China 2025« 130

## 饮食之美

### **Yinshi zhi mei – Speis und Trank 135**

Totalphänomen Essen 135 · Gesundheit: die Balance des Bauches 140 · Kleine kulinarische Reise 144 · Eine gesunde Verdauung macht glücklich 150 · Tischsitten, Tischgewohnheiten und Tischlisten 152 · Vom Glück des Teetrinkens 155

## 乡下

### **Xiangxia – Reisen aufs Land 160**

Eine Reise ins Landesinnere 160 · Landessitten und Landesfeiern 164 · Landmänner: Lao Mao und Lao He 170 · Landarmut 173 · Das Verschwinden des Landes 177

## 大都市

### **Dadushi – Metropolen 179**

Grundstoff Beton 179 · Shanghai: Stadt ohne Gegenwart 180 · Shanghai: China oder nicht China? 184 · Leben in der Vergangenheit 188 · Shanghai: Stadt der Deutschen 189 · Antithese Peking 193 · Zukunft: hellgraue Megastadt-Region 198

## Anhang 204

Literaturverzeichnis 204

Wichtige Medien 206

Chinesisch-deutsches Glossar 207

Basisdaten 211

Karte 212